



Для немедленной публикации: 11.10.2017 ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ ВТОРОЙ ТУР ТЕНДЕРА ПО
ЗАКЛЮЧЕНИЮ КОНТРАКТОВ НА СТРОИТЕЛЬСТВО СОЦИАЛЬНЫХ ЖИЛЫХ
ОБЪЕКТОВ НА ТЕРРИТОРИИ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК**

*Губернатор продолжает реализацию 5-летнего плана строительства
6000 единиц социального жилья на сумму 2,6 млрд долларов*

*169 поставщиков коммунальных услуг в 47 округах борются за право
ежегодно получать до 30 млн долларов в рамках условных контрактов
(Conditional Awards)*

Сегодня Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) о заключении условных контрактов с 169 коммунальными предприятиями в 47 округах штата Нью-Йорк, которые будут предоставлять социальные услуги и управлять по крайней мере 1200 социальными жилыми объектами для бездомных лиц с особыми потребностями, живущих в неудовлетворительных условиях и имеющих другие проблемы. Контракты на общую сумму до 30 млн долларов заключены в рамках предложенного губернатором 5-летнего плана строительства 6000 единиц социального жилья на сумму в 2,6 млрд долларов.

«Заключение этих контрактов будет способствовать активизации наших усилий по борьбе с бездомностью и позволит обеспечить уязвимые группы населения во всех уголках штата Нью-Йорк безопасным и доступным жильем с доступом к необходимым социальным услугам, — **сказал губернатор Куомо (Cuomo).** — Второй тур этого тендера обеспечит надежным жильем жителей штата Нью-Йорк и даст им возможность вести полноценную, продуктивную жизнь».

Участникам тендера было предложено продемонстрировать, каким образом предложенные ими проекты окажут поддержку определенным категориям населения, на которые ориентирована эта программа, включая ветеранов, жертв домашнего насилия, пожилых граждан с ограниченными возможностями или с проблемами здоровья, молодежь, подвергавшуюся аресту, беспризорных или из числа детей, оставшихся без попечения родителей, постоянно бездомных граждан и семьи, а также лиц с расстройствами физического и психического здоровья и/или с наркотической зависимостью.

Условные контракты предполагают оказание услуг с предоставлением оборотных фондов, необходимых для эксплуатации постоянных социальных жилых объектов.

Заключение этих контрактов обеспечит участникам тендера отдельное капитальное финансирование разработки и осуществления строительных работ по своим жилищным проектам.

Финансирование, выделяемое в рамках контрактов, может быть использовано для оказания помощи по оплате квартир и в целях предоставления услуг тем слоям населения, на которые ориентирована эта программа, дабы обеспечить им стабильность в плане получения жилья, в том числе включая и такие услуги:

- Первичные медицинские услуги или терапия по коррекции поведения;
- Обеспечение занятости и профессиональное обучение и/или помощь в их получении;
- Содействие в получении образования, в том числе поддержка в прохождении проверки общеобразовательной подготовки (GED);
- Развитие и поддержка навыков исполнения родительских обязанностей;
- Помощь по уходу за детьми;
- Консультирование и помощь в преодолении кризисов;
- Оказание услуг детям, в том числе защита интересов поддержка и консультирование в области обучения; и
- Оплата услуг или персонала по выявлению и определению местонахождения лиц, нуждающихся в жилье и соответствующих критериям программы.

Сенатор Бетти Литтл (Betty Little), председатель Сенатского комитета по обеспечению жильем, строительству и развитию местных сообществ (Senate Committee on Housing, Construction and Community Development):

«Наличие безопасного, достойного и доступного жилья имеет основополагающее значение для самообеспечения общества. Однако для наших наиболее уязвимых групп населения вспомогательные социальные услуги часто играют ключевую роль в плане содержания предоставленного им жилья. Главной задачей этих контрактов является предоставление скоординированных услуг, которое является одним из инструментов обеспечения доступным жильем с возможностью оказания помощи лицам с хроническими физическими и психическими заболеваниями. Это наша победа в плане обеспечения доступным жильем, здравоохранением и, — что особенно важно, — дать жителям штата Нью-Йорк свой собственный кров, который они смогут назвать своим домом».

Член законодательного собрания Стивен Кимбровиц (Steven Cymbrowitz), председатель Жилищного комитета Ассамблеи (Assembly Housing Committee):

«Эти контракты играют главную роль в усилиях нашего штата по обеспечению жильем наших самых уязвимых групп населения, которым в противном случае пришлось бы жить на улицах. Новые социальные жилые объекты помогут нам бороться с бездомностью и обеспечить стабильность в жизни многих людей, которым чрезвычайно нужна наша поддержка».

Сенатор Роберт Г. Ортт (Robert G. Ortт), председатель Сенатского комитета по проблемам психического здоровья и развития (Senate Committee on Mental Health and Developmental Disabilities):

«Обеспечение стабильным жильем является важным шагом на пути к независимости для большей части уязвимых членов нашего общества. Оказание помощи ветеранам, лицам с

физическими и умственными расстройствами и жертвам жестокого обращения является важной задачей, а обеспечение более доступным жильем позволит тысячам жителей штата Нью-Йорк вносить больший вклад в жизнь местных сообществ и строить более светлое будущее».

Член законодательного собрания Майкл Дендеккер (Michael G. DenDekker), председатель Комитета Ассамблеи по делам ветеранов (Assembly Committee on Veterans' Affairs): «План губернатора Куомо (Cuomo) по оказанию помощи в предоставлении жилья — это именно то, что нужно штату Нью-Йорк. Он обеспечит адресное предоставление услуг в пределах жилых домов, максимально приспособленных для людей преклонного возраста, ветеранов, жильцов страдающих от наркозависимости, различных психических расстройств, а также уязвимых и бездомных жителей штата Нью-Йорк».

Сенатор Джордж Эймдор (George Amedore), председатель Постоянного комитета Сената по проблемам алкоголизма и злоупотребления психоактивными веществами (Senate Standing Committee on Alcoholism and Substance Abuse): «Программа обеспечения социальным жильем доказала свою эффективность для многих граждан, сумевших избавиться от наркозависимости. Предоставленное финансирование позволит наиболее уязвимым членам нашего общества и местных общин во всех уголках нашего штата получить доступ к источникам помощи и услугам, необходимым на пути к дальнейшему выздоровлению».

Выполнение этих контрактов позволит удовлетворять потребности всех слоев населения, которые обслуживаются ведомствами, входящими в межведомственную рабочую группу по реализации инициативы губернатора «Доступное жилье в Имперском штате» (Empire State Supportive Housing Initiative, ESSHI), включая следующие организации:

- Управление охраны психического здоровья (Office of Mental Health)
- Департамент здравоохранения (Department of Health), включая Институт СПИД (AIDS Institute);
- Управление по восстановлению жилья и населенных пунктов штата Нью-Йорк (New York State Homes and Community Renewal);
- Управление по борьбе с алкоголизмом и наркоманией (Office of Alcoholism and Substance Abuse Services)
- Офис услуг для семьи и детства (Office of Children and Family Services);
- Управление по предупреждению бытового насилия (Office for the Prevention of Domestic Violence)
- Офис по временной помощи и по помощи нетрудоспособным (Office of Temporary and Disability Assistance); и
- Отдел по проблемам лиц, страдающих от нарушений развития (Office for People with Developmental Disabilities).

Контракты заключены со следующими поставщиками:

Столичный регион (Capital Region)

- DePaul Community Services, Inc. - Округ Олбани (Albany County)

- Rehabilitation Support Services - Округ Олбани (Albany County)
- Unity House of Troy Inc. - Округ Олбани (Albany County)
- St. Catherine's Center for Children - Округ Олбани (Albany County)
- Equinox, Inc. - Округ Олбани (Albany County)
- Interfaith Partnership for the Homeless - Округ Олбани (Albany County)
- Alternative Living Group - Округ Олбани (Albany County)
- Albany Housing Coalition - Округ Олбани (Albany County)
- Catholic Charities Housing Office - Округ Олбани (Albany County)
- Mental Health Association of Columbia-Greene Counties, Inc. - Округ Грин (Greene County)
- St. Pauls Center, Inc. - (Два контракта) - Округ Ренсселер (Rensselaer County)
- Unity House of Troy Inc. - Округ Ренсселер (Rensselaer County)
- Vanderhyden Hall - Округ Ренсселер (Rensselaer County)
- CAPTAIN - Округ Саратога (Saratoga County)
- Bethesda House of Schenectady - Округ Скенектади (Schenectady County)
- The Community Builders - Округ Скенектади (Schenectady County)
- Warren-Washington Association for Mental Health, Inc. - Округ Вашингтон (Washington County)

Центральный Нью-Йорк (Central New York)

- Unity House of Cayuga County, Inc. - Округ Кайюга (Cayuga County)
- YWCA Cortland - Округ Кортленд (Cortland County)
- Salvation Army Syracuse - Округ Онондага (Onondaga County)
- Catholic Charities of Onondaga County - Округ Онондага (Onondaga County)
- The Rescue Mission Alliance of Syracuse, NY - Округ Онондага (Onondaga County)
- AccessCNY, INC. - Округ Онондага (Onondaga County)
- Young Women's Christian Association of Syracuse & Onondaga County, Inc. - Округ Онондага (Onondaga County)
- YMCA Greater Syracuse - Округ Онондага (Onondaga County)
- Oswego County Opportunities Inc. - Округ Осуиго (Oswego County)

Фингер-Лейкс (Finger Lakes)

- DePaul - Округ Дженеси (Genesee County)
- Eagle Star Housing - Округ Дженеси (Genesee County)
- Genesee Council on Alcoholism and Substance Abuse - Округ Дженеси (Genesee County)
- Catholic Charities Community Services - Округ Монро (Monroe County)
- Sojourner House at Pathstone, Inc. - Округ Монро (Monroe County)
- Veterans Outreach Ctr - Округ Монро (Monroe County)
- Spiritus Christi - Округ Монро (Monroe County)
- Person Centered Housing Options, Inc. - Округ Монро (Monroe County)
- VOA of Western NY - Округ Монро (Monroe County)
- Dimitri House, Inc. - Округ Монро (Monroe County)
- East House Corporation - Округ Монро (Monroe County)

- Volunteers of America of Western New York, Inc. - Округ Монро (Monroe County)
- Finger Lakes United Cerebral Palsy Inc. - Округ Онтарио (Ontario County)
- FLACRA - Finger Lakes Addictions Counseling and Referral Agency- (Два контракта) - Округ Онтарио (Ontario County)
- DePaul - Округ Орлеанс (Orleans County)
- Genesee Council on Alcoholism and Substance Abuse - Округ Орлеанс (Orleans County)
- NYSARC, INC, Wayne County Chapter - Округ Уэйн (Wayne County)
- FLACRA - Finger Lakes Addictions Counseling and Referral Agency - Округ Уэйн (Wayne County)
- DePaul - Округ Вайоминг (Wyoming County)
- Keuka Housing Council, Inc. - Округ Йейтс (Yates County)

Лонг-Айленд (Long Island)

- Federation of Organizations for the NYS Mentally Disabled, Inc. - Округ Нассау (Nassau County)
- United Veterans Beacon House - Округ Нассау (Nassau County)
- SELFHELP Community Services - Округ Нассау (Nassau County)
- Concern for Independent Living - Округ Нассау (Nassau County)
- Options for Community Living - Округа Нассау и Саффолк (Nassau and Suffolk Counties)
- Mercy Haven - Округ Саффолк (Suffolk)
- Federation of Organizations for the NYS Mentally Disabled, Inc. - Округ Саффолк (Suffolk)
- Transitional Services NY Long Island - Округ Саффолк (Suffolk)
- Family Service League, INC - Округ Саффолк (Suffolk)
- Concern for Independent Living - (Два контракта) - Округ Саффолк (Suffolk)
- New Hope Rising - Округ Саффолк (Suffolk)

Средняя часть долины р. Гудзон (Mid-Hudson)

- Hudson River Housing, Inc. - Округ Датчесс (Dutchess County)
- Regional Economic Community Action Program - Округ Оранж (Orange County)
- Community Housing Innovations Inc. - Округ Оранж (Orange County)
- Access Supports for Living - (Три контракта) - Округ Салливан (Sullivan County)
- RUPCO, Inc. - (Три контракта) - Округ Ольстер (Ulster County)
- Community Housing Innovations Inc. - (Два контракта) - Округ Уэстчестер (Westchester County)
- Westhab, Inc. - Округ Уэстчестер (Westchester County)
- Guidance Center Westchester - Округ Уэстчестер (Westchester County)
- St. Joseph's Hospital, Yonkers - Округ Уэстчестер (Westchester County)
- Search for Change, Inc. - Округ Уэстчестер (Westchester County)
- Washingtonville Housing Alliance Inc. - Округ Уэстчестер (Westchester County)

Долина р. Мохоук (Mohawk Valley)

- Alcoholism and Substance Council of Hamilton, Fulton, and Montgomery Counties, Inc. (Два контракта)
- Prevention Council - (Два контракта) - Округ Фултон (Fulton County)
- Fulton Friendship House Inc. - Округ Фултон (Fulton County)
- YWCA of the Mohawk Valley - Округ Онейда (Oneida County)
- Resource Center for Independent Living - Округ Онейда (Oneida County)
- DePaul - (Два контракта) - Округ Онейда (Oneida County)
- Catholic Charities Oneida/Madison County - Округ Онейда (Oneida County)
- ElderLife Inc. - Округ Онейда (Oneida County)
- Catholic Charities Housing Office - Округ Отсего (Otsego County)
- Catholic Charities Housing Office - Округ Скэхери (Schoharie County)

г. Нью Йорк (New York City)

- Doe Fund - (Два контракта) - Округ Бронкс (Bronx County)
- Postgraduate Center for Mental Health - Округ Бронкс (Bronx County)
- Odyssey House - Округ Бронкс (Bronx County)
- AIDS Service Center of Lower Manhattan - Округ Бронкс (Bronx County)
- St. Joseph's Hospital, Yonkers - Округ Бронкс (Bronx County)
- Federation of Organizations for the NYS Mentally Disabled, Inc. - Округ Бронкс (Bronx County)
- New Desinty - Округ Бронкс (Bronx County)
- Comunilife Inc. - Округ Бронкс (Bronx County)
- Bronxworks - Округ Бронкс (Bronx County)
- Concern for Independent Living - Округ Бронкс (Bronx County)
- SUS-Mental Health Programs, Inc. - Округ Бронкс (Bronx County)
- AIDS Service Center of Lower Manhattan - Округ Бронкс (Bronx County)
- Unique People Services Inc. - Округ Бронкс (Bronx County)
- ArchCare Community Services - Округ Бронкс (Bronx County)
- SUS-Mental Health Programs, Inc. - (Два контракта) - Округ Бронкс (Bronx County)
- Project Renewal - Округ Бронкс (Bronx County)
- Concern for Independent Living - Бруклин (Brooklyn)
- Institute for Community Living, Inc. - Бруклин (Brooklyn)
- Young Women's Christian Association of Brooklyn - Бруклин (Brooklyn)
- Doe Fund - Бруклин (Brooklyn)
- Ridgewood Bushwick Senior Citizens Council, Inc. - (Два контракта) - Бруклин (Brooklyn)
- АСМН, Inc. - Бруклин (Brooklyn)
- Housing Plus Solutions, Inc. - Бруклин (Brooklyn)
- New Destiny Housing Corp - Бруклин (Brooklyn)
- Housing Works Inc. - Бруклин (Brooklyn)
- PSCH, Inc. - Бруклин (Brooklyn)
- Jewish Board Family & Children's Services - Бруклин (Brooklyn)
- ELFHELP Community Services - Бруклин (Brooklyn)
- CREATE, Inc. - Манхэттен (Manhattan)

- Bowery Residents Committee, Inc. - Манхэттен (Manhattan)
- Brooklyn Bureau of Community Service - Манхэттен (Manhattan)
- The Bridge, Inc. - (Два контракта) - Манхэттен (Manhattan)
- St. Joseph's Hospital, Yonkers - Манхэттен (Manhattan)
- Urban Pathways - Манхэттен (Manhattan)
- West Side Federation for Senior and Supportive Housing, Inc. - Манхэттен (Manhattan)
- Lantern Community Services, INC - Манхэттен (Manhattan)
- Barrier Free Living Inc. - Манхэттен (Manhattan)
- Hour Children - Квинс (Queens)
- Breaking Ground - Квинс (Queens)
- Transitional Services for New York, Inc. - Квинс (Queens)
- PSCH, Inc. - (Два контракта) - Квинс (Queens)
- Federation of Organizations for the NYS Mentally Disabled, Inc. - Статен-Айленд (Staten Island)
- CAMBA Inc. - более одного боро (multi-borough)
- Volunteers of America - Greater New York, Inc. - более одного боро (multi-borough)
- Promesa - более одного боро (multi-borough)

Северный регион (North Country)

- Champlain Valley Center for Drug Treatment and Youth Services - Округ Клинтон (Clinton County)
- ETC Housing Corporation - Округ Клинтон (Clinton County)
- Behavioral Health Services North - Округ Клинтон (Clinton County)
- St. Joseph's Rehabilitation Center - Округ Эссекс (Essex County)
- Akwesasne Housing Authority - Округ Франклин (Franklin County)
- St. Joseph's Rehabilitation Center - Округ Франклин (Franklin County)
- Citizen Advocates - Округ Франклин (Franklin County)
- Standing Together Effectively for People - Округ Сент-Лоренс (St. Lawrence County)
- St. Joseph's Rehabilitation Center - Округ Сент-Лоренс (St. Lawrence County)

Южные регионы (Southern Tier)

- YWCA Binghamton - Округ Брум (Broome County)
- Family Enrichment Network Inc. - Округ Брум (Broome County)
- Catholic Charities Chemung/ Schuyler (Diocese of Rochester) - Округ Шиманг (Chemung County)
- EOP of Chemung County - Округ Шиманг (Chemung County)
- Catholic Charities of Chenango County - Округ Шенанго (Chenango County)
- FLACRA -- Finger Lakes Addictions Counseling and Referral Agency - Округ Скайлер (Schuyler County)
- Steuben Churchpeople Against Poverty (Arbor Development) - Округ Стюбен (Steuben County)
- Corning Council for Assistance & Information to the Disabled - Округ Стюбен (Steuben County)

- Lakeview Health Services, Inc. - Округ Томпкинс (Tompkins County)

Западный Нью-Йорк (Western New York)

- DePaul - Округ Катараугас (Cattaraugus County)
- Southern Tier Environments for Living - (Два контракта) - Округ Чатокуа (Chautauqua County)
- My Place Home for the Homeless, INC. - Округ Эри (Erie County)
- HELP Social Service Corporation - Округ Эри (Erie County)
- Western NY Veterans Housing Coalition - Округ Эри (Erie County)
- Cazenovia Recovery Systems - Округ Эри (Erie County)
- Buffalo Federation of Neighborhood Centers Inc. - Округ Эри (Erie County)
- Hispanos Unidos de Buffalo, Inc. - Округ Эри (Erie County)
- Lake Shore Behavioral Health Inc. - Округ Эри (Erie County)
- ASPIRE OF WNY, INC. - Округ Эри (Erie County)
- Polish Community Center of Buffalo, Inc. - Округ Эри (Erie County)
- YWCA Niagara - Округ Ниагара (Niagara)

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418